

69B>5A =B '6I BBM

6M

695HF =L 'DCHH9F

5I H< CF 'C: "H< 9'H5 =@'C: 'D9H9F 'F 566=HŽ"/ 7"



: F 989F =7? 'K 5F B 9/ '7C'Ž=B 7"

B 9K 'MCF ?

7cdfn][\hž%\$(

6M

: F 989F =7? 'K 5F B 9/ '7c"

7cdfn][\hfYbYk YXž%' &



@i fU[UYA 1/2gufU[U`Y;]f]W]'6Yb'Ua]b
H\YHUycZ6Yb'Ua]b'6i bbm

..

H\]ghfUbgU]cb'k Uga UXY'dcgg]V'YVmU[fUbhZca 'hY'7ci bV]'cZB U]j Y
7 Uf]VWYub'< Yf]hU[Yf7 'C'B '7 "< Ł
HfUbgU]cf.

@i U[i 'UWUV]bUzÍ i fi "Í UUUU"]fUØ i Ua ½gufU[U'i U[i '\UUØ"
CbY'a cfb]b['U"]hY'fUW]hgUhcb'UVUb_"

5 VU"½gufU[ØXØb]"Y[Y]ž"[[]U'gcX]b]"U[UbVi]"U[i U\Ub'UUU"]fUØ i U[UUhñ ž
hf]Hhfchžhf]Hhfch"[[]U'Ub]a Ui "Y"
< Y'df]W_YX\"gYUfg'UbX"]ghYbYX'hc'h\Y'hf]Hhfchžhf]HhfchcZU'dcbñ

, a UXUfi [i []Yb'Uf]Ni U]HhUfUZXi b'UUU[UUUUMUhi /MU' A V/fY[cf
UM [U\UUUi bžÍ i fi 'h []U'bÍ i ž f]'A V/fY[cf"Ui 'h Vi b]X]b"Y[Y]ñuk UgY
Hja ½Y]"

5 '[]['k UgVža]b['Ucb['h\Y'fcUX/]hk UgXf]j Yb'Vm'A f"A W fY[cfžUbX'Vg]XY
\"ja 'guhA fg"A W fY[cf]"b\"Yf'VYghVcbbYh'

A i fi g b'ci fU'i a U[]Yb\ ½ q[of obžUMU'É[i b'A UguFU[U'6Yb'Ua]b'XU[½
Øa UXUfi [i b'UVU[]í Y~U[i a Ygyfi b'ÅM [U'fU' UMU'Wi VUØ'UMU'Wi VUØ'UM
UMU'Wi VUØ'~i b~X]b'UYi \U\Ua ci b~X]i \Y' i \U'Uk]k UbXi VU' U
XUM]Ufi [i ~U[UbU[i UŽ' i f]žHubU[U[]Yb~i VUb'MU' 'A W fY[cf"

5gjc cb'Ug'h Ym\UX'dUggXž~]hY'6Yb'Ua]b'6i bbmg]X'Xck b]bhc'h Y'fcUXžUbX
g'hcZZ k]h'U\cdžg_]džUbX'U'↑ a d hc'W~'i dcb\]g'fYU]cbgž'k \c~]j YX]b
h'Y'k ccX'Uh'h Y'VUW'cZA f"A W fY[cf]j[U'fYb"



8 UW]UFU`][]UVi]b`]Í U`Ru `UWUb`a ½gufU[U`]XUb`h`i Ybh`Y`Ufi a Uh]a UW]
Ub][UgU[cbh]a Uh]Í Y]b`U`hYfYXYFU`İ i ž f]`6Yb`Ua]b`UWi ``]Xi \Yİ i .: `cdgřž

A cdgřž? chhcb!HJ]`UWi : YXi fi "

H\Uhk ccX`k Ugž ``cZfUW]h`c`Yg`UbX`]b`h`Y`bYUhgžgubX]Ygh`c`Y`cZU`
`j YX`6Yb`Ua]bfjUi bhUbX`\]gVči gjbg : `cdgřžA cdgřž7 chhcb!HJ]žUbX
DYhf"

K Y]nci `h`Vi [U`a i h`hcža UgufU[Uža Ua Uf]`ci b`Vi [U`U\ØWU[i U`]XUØ
i \UWi `hUWi `a ¾i hc`U h`i fUa ½gufU[U`][]U`a Y`U`hY][U`hWY][]WY]
f[UÍ Y]h]bU`U`WU`h]XUb`U`WU`Vi X][Ø]"

C`X`A fg`F UW]hk Ug`U`k]Xck /gY`YUfbYX`\Yf`j]b[`Vm_b]h]b[`fUW]hk cc`
a]hYbgUbX`a i ZUhYgffcbWVci [\hU`dU]f`UhU`VUhUf]"

`5`i [i fU[Uh`][]Í Yg b`i mYf][i `]Xi fi `Ub]bU`UfUb]/`j U`UWÖ`UWi ``]m]hY
a ½gufU[U`fIUWU`ž `i f]`Yi bVY]`U[i Ufi U`Uk UbXU`E

G\YUgc`gc`X`\YfVgžUbX`fcgYa UfmhUžUbX`fUW]h`hcVUWž`fk \]W`]gk`Uhk Y
W``Uj YbXYf]"

A Uk Y]h'mVÅVi [U`UWi gYfi b'6Yb'Ua]b`Uf]\bi "İ i ž f]"
@]hY'6Yb'Ua]b'X]X'bchj Yfma i W'k Ubh'c'gY'\]g'5 i bh'

5VU`U[YmY[i b`U 'UU`X]Vi '[i X]ž]hU[UØmVÅ`Y][i UXi b`i U[i b`]k Yfi b
`]Xi \Yž: YXi fi "
< Y`Wa Yfci bX'hYVUW`cZhYZ]f!hfYžUbX'bYUf'mh a V'YX'i dcb'hY'hcd'cZ
\]g'7 ci g]b'DYhYf"

– i fi ~]Í U: YXi fi ~Wi [i Urø[Ø"
DYhf'k Ugglh]b['Vm\]a gYZ"

K i f]VUh~Uf]Uk U[i b]k UUb]Hu í Y]WU[Ua]guZi bUhi 'hc~i bhi 'Vi gYXi "'
< Y`cc_YX'dccf`năUbX'k UgXfYggYX]b'U'fYX'W'hcb'dcW_YH\UbX_YfW]YZ'

": YXi fi "ž"[]U"U[i Ufi b'6Yb'la]b'\la Ufi Y]bUž" _U'fU VY]VUXUØFU[i b3'
"DYhfž" gJ]X"[]hY'6Yb'la]bž]b'U'k \]gdYfž" k \c \Ug[chinci f'Wch Yg3'

5VU"i i bUMi fi b': YXi fi .""5VU\YbY[Y[Øf[]U"XU"ž i f]b'MU 'A W fY[cf"
UMØXU\UY]XU"j UU"Ug[]fi b]~U[UbU[i Už i f]U[Y]Ub]UMU'h[] i UXi b
~]gMUXi b'hUMi "UM]f]hY"

DYhf'fyd]YXž"H\Y'gMFWčk 'jb'A f"A W fY[cf]g[UfXYbž" UbX'XYgM]VYX\ck
\Y\UX VYb WUgYX'UVci h'hY[UfXYbžUbX\UX'XfcddYX\]gg\cYgUbX'WZUH'

5VU"U i fi b'6Yb'la]b"i i Vi fU[i ~]Xi \YžUMU"UW i fi b]~i b'ž fÉ"j UUMU
A W fY[cf]h]XU'UMU[UMUUMh žUb]ž f]h 'U[j Y"i i ž f]A V fY[cf/Uf]Yb[U
~]U"i b'a Ug]Ubh] 1/2a U[UFU[i \la Uci fU'hcž"UXØ[UXUFØh a i h]h]Vi b]X]b"Y
k YbXYhja UMY]"

@]hY'6Yb'la]b gJhXck b'VYg]XY\]gW i g]b'UbX'Ugg fYX\]a 'h'UhA f"
A W fY[cf\UX[cbY'ci h]b'U[][žUbX'A fg"A W fY[cf'Ugc/UbX'WfU]b mžcf
h'YXUžVYWM gY'g'Yk Ugk YUf]b[\Yf'VYghVcbbYh'

5VU`Uf]Yb[i : YXi fi `U[i fWUH`U`½i nñ fi b"
DYhf'gJ]X`Y\cdYX`h.Uh]hk ci `X`fU]b"

@][]U'g' X]b]`U[UbVÖh a UU]`k Y]nci `a i h `hcžb`i ž f]A ½gUfU[U`i V]U[]Yb
a ½gUfU[UžU[i UY]bU.``tH]]`a ci žtH]]`a ci žt6UfØVUhU`a i fi g b
a Ubgb]`U`

5h`h.]gdc]bhc`X`A fg`F UW]hij c]W`k Ug\YUfX`]bg]XY`h.YfUW]h`c`Yž
W`]b[.``7 chhcb!hU]`°7 chhcb!hU]`°ZHW`gca Y`a cfY`Wa ca]`Y`

5VU`Uf]Yb[i : YXi fi `!`U[Ubci `UmWÅ`i b`hci WUXU[i VU`½ub\Y]`Už f]XU
Ug½kUAU`a i fi g b`ci fU'
DYhf'gJ]X`Y`h ci [\h`Y`a][\hZY`V`hf']Z`Y`k Ybhžcf`U`k U`_"

5VU\UX]gYXi bžfU[ØbU\Ua Y]\U\UMi ž\UWØØfØVY]~i [i X]bci b`XUW]UFU'
H\YmK YbhUk Um\UbX]b\UbXž'UbX`[chii dcb`h`Y`ZUhhd`cZH`Y`k U`U`h`h`Y`
Vchca `cZH`Y`k ccX"

– Y]b[]Yb\UfU[i Y]~]k YbXY~]WUF]ntu `A W fY[cf"
: fca `YfY`h`Ym`cc_YX`Xck b]bhc`A f"A W fY[cf]UfXYb"

5f]U\ci Uhi ~UWfY`hUMi ~]gUMUXi b: YXi fi í Y]b[]Yb~U ž fUb[i ~][Mi U[i
\YbY[Ym`a U[Øf][]UžZUXUi ~U `UWUV]bUXi ~]Mi b[X]b`MU `A W fY[cf
DYhYf]V`U`h`UbX`g`cYgk YfY`d`U]b`mhc`VY`gYb`i dcb`h`Y`g`UfY`W`ck ž`h`ddYX
k]h`Ub`c`X`h`Ua !cf]g`Ub`h`f`cZA f"A W fY[cf]g'

5VU`UF]Yb[i `6Yb`Ua]b. ``6UFUgYh [Ua]gU\ci b'a i h `Ub\U U'UWYi fU
`UMi [Y[]Yb`UMU`VYbU`Yh]a ½Ua i [UVi]Xi VY`i b'k UYi fi b'k UFYfi b
hU[UbU[i U[]Yb`dYFU[]Y]"

@]hY`6Yb`Ua]b`gU]X. ``=hgc]`gdYcd`Yg]Vch`Yg]hc`gei YnYi bXYf`U[UY/
h`Y`dfcdYf`k Umhc [Yh]b]g]hc`V]a V`Xck b`U`dYUf!fY"``

5VU`Y[]i UXi b`ZYXi fi `U ``]WØ[Ø[Ua U`i a cb'a UM `YgYfi hž
`i [i bXi Vi [U`Ya ½Ø[]`i a U[]Yb`hUfci Wi b]k U[UMUbU`Ub]Íi `i h `Vi [U'
DYhf`ZY`Xck b`YUX`Z]fgh`Vi h]hk UgjcZbc`WbgYei YbWžUg]h`YVYX`VYck
k Ugbyk`mfU_YX`UbX`ei]hY`gcZh'

HU `a Y`Y`Y`Wwi [U`hUMi bi k U'
=h\UX`VYb`gck b'k]h `Yhi Wg'

=[fU\Ua i H\U[i X]Uf][]H[]Vi U[i i VUf]ž`i [i X]Uf][]Ha 1/6Yb'Ua]bž`YVi [U
Ua i VY]'gUUXi b"

H\Ym`YZhU[fYUha UbmcXX`]HhY'Zccha Uf_gU`cj Yf'h.YVXž'YgdW]U`m]HhY
6Yb'Ua]bžk\c'k Ugk YUf]b['Wc[g'

@Uf]Yb[U'6Yb'Ua]bž!Ž fi a]Yh]~Y~i bVY]k UXØ[Øb]k UXY]fi bi ~]U[i : YXi fi
~i b[UhUfU½a Yk ci gYfi bi ~Y][Ua Yi "
@]hY'6Yb'Ua]b'gU]X'hUihYZ]fghh.]b['hc'VYXcbY'k Ug]hc'[YhVUW'DYhYfij
VchYgž]b'cfXYf'hUihYma][\hVYUWY'hc'i gY'hY'dcW_Yh\UbX_YfW]YZ'

5VU~i VY]h]\U[]Xi bi ~i Y]\YbY[Ymha U[Øf][]U"
H\Ymhc~_hYa 'cZZhY'gWfWfck "

5\i nU]Vi [U]g b'Uf]Wi /Vi]b'h[UgUUXi ~U'Xi bUžUWf]Vi [U
VUfi [i h[]U"
H\YfY\UX'VYb'fU]b'Xi f]b['hY'b][\h'hYfY'k Ug]k UhYf']b'hY'gYcYgžUbX'hY
WUhk Ug]ga Yk \Uhg]fi b_ "

5VU~i i WU[i b]'6Yb'Ua]b'Vi b]X]ž[Ua U~i a cb'k Åf]h]~YfXYfi b~i U[i "
6Yb'Ua]b'hf]YX'cb'hYhUa !cf!g UbhYžVi h]hk Ug]hc V]['Zcf\]a "



A i fi g b'ī i fU`Uf][jZUWU`Uf]Yb[i`i b`\\UWi]bWU[ØXØbi`[Ua Yi`U`gMi ntē
_Y]UWU]XkYgY]h b`ī i Z f]"
H\\Yb`\\Y'g [[YghX'hUh'hYmg\\ci`X'Z`h'YdcW\\Yh\\UbX_YfW]YZk]h`cb]cbgžUg
U`]h'hYdfYgYbhZcf`\\]g5 i bh'

A Ya Y[]`ī i [i Uh]Vi [U`][i bXU: YXi fi /UWU`Ug][fi b`U[UbVU\\Y]'gci`\\Ub]"
DYHf`X]X'bchgY'a`hc`VY`Yb^cm]b[`\\]a gY`Z`\\Y_Ydh`\\YUf]b[`bc]gYg'

8]gY`i Å~]fUž6Y`Ua]bž_Ua ½\Ua i [U`i V]U`Y]b`UgubX]fU[i b`i b[i UUMU`Å[]b]
h VUbU`YWi [U"

6Yb`Ua]bžcb`h`Y`WbhfUfnž`k UgdyfZMm`Uh`ca YžUbX`Uh`U`Ythi W`YUZ"

5VU`UF]Yb[i `YWi `½/i [½\WYi \U`Y]b\]b`X]a ½g`i a U`i [i W]`Ui fU\U
`i Vi í U\Y][]b`Y`Ub]bUh`fUMUbK Ynh "

< YgU]X`h`Uh`Y`k Ug]b`h`Y`UW]hcZWca]b[`hc`h`Y[UFXYb`k]h` \]gZU`h`Yf`hc`[Yh
`Ythi WgZcf`h`Y]f`Gi bXUmX]bbYf"

f@Y`]f]WY`i [i W]`6Yb`Ua]bžMU` `6Yb`Ua]b`A ½gUfU`Už
fH`Y`bUa YcZ`]h`Y`6Yb`Ua]bfj`dUdU`k Ugjc`X`A f``6Yb`Ua]b`6i bbn`k

@Y`]bUfØb`UUU`_YhY]`gYa Åi `Vi [U`YWi [U`hc"
H\Y`Ythi WgWfhU]b`mk YfYj YfmZ]bY"

A Y[]H`Vi [U: YXi fi `b]_UuU/UuU`Uf]Yb[i `Vi g]YbH`U`Vi [U`U[UfU[i b`a i bUXcb"
DYhYf`X]X`bch`YUhiUbntH]b[^Y`gU]X`Y`g\ci `X`_Y`hc`[c`ca Y"

@]XU`a i fi g b`ci fU`[]U`UuU`Å[i UXi b`Ua]XUb`g]Vi ntU[Y]`Y`UbØ[ØVY]"
DfYgYbHm\Y`XfcdYX`U`Z`h`Y`cb]cbg'

5VU~UF]Yb[i '6Yb'Ua]b\YfYb[i VY]½Ua i XY]fi b~U' k i]gi '_UH]"
@]HhY'6Yb'Ua]b'gu]X'h Uh]hk Ugbchidcgg]VY'hc '[YhVUW'i d'hY'dYUf!hfY'k]h' U
`cUX'cZj Y[YhU'Yg"

@U' guFU[i b'a Ug \Ub]UMU~UX³fi b]gyf]Øa U'i Y[]Yb~YUMU~ci VUX]bU
Z' i f]U[Y]"
< Y~YX'hY'k UhVc`X'mhck UFXg'hY'chYf'YbX'cZH'Y[UFXyb""H\Ymk YbhUcb['U
`]HhY'k U_`cb'd`Ub_g'zi bXYf'U'g bbnřfYX'Vf]W'k U"

– i fi `U' U[UFUXi b'h VYbYf]\UMUbžUVC\UgyfYgU/UMU\½a i fi Xi b]\U[i `i b
: YXi fi 'F UW]h'UMi `i b'6Yb'Ua]b'A ½guFU[U"
H\Y'a]W'guhcb'hY]f'XccfghYdgVUW]b['WYffn!gcbYg'h Ymk]b_YX'UhDYhf
F UW]hUbX~]HhY'6Yb'Ua]b'6i bbnř

@]XU'ci fU~][]U'UVuW~][]fU[ØXØbi : YXi fi '[Ua Yi 'hc`i a Wcb"
DfYgmbhmDYhf`Yh\Y'dcV_Yh\UbX_YfW]YZ[c'U[U]b"

5VU\UWYi fi b`Hu[UbU[i cb`Y[Y]Z`i f]`UMi`HbUU[Y]"
H\Ym[chiLa cb[ghZck Yf!dchžUbX`ZUa YgžUbX`hi Vg"

5[UbVUi a i h]: YXi fi`g b`i mYf][i`UfYbWi b]/t-HU[UMi]Í Yjb`U[i`_Ua ½dUYHu
DYHf`YUfX`bc]gYgk cfgY`hUb`Yj Yf/\]gYmYgk YfYUgV][`Ug`c`n!dc dg`

9]Vi [Y]bU`][U`mYVÅ`i V½i V½]Xi \Yž`][U`g`X]b]`U`UfUa U[i b"
< Yk UgUgYd`cf`hk c`]b`ZfcbhcZ`]gWci g]b`k \Yb`Y`g`XXYb`mg`cddYX"

t5b] \ 1/2i [U\Uf]\]WY]\UFU\Ø[i U'a 1/2uFu[U\U[YFYXi VU]'WY]'
H\]g]gk \Uh\h.cgy~]hYfUWV]hgduk fci bX'h.UhWfbYf°

5VU~U[UbYf]Xi b'6Yb'Ua]b'í Y][]Mb'UMU~UFUa i XU[i b'Z fYgY[i Y]bUžUFUa i XU'Y]
: YXi fi ~UWi 'gYVi nU~UWi []Mb'UMUXUV³g''''

@]hY'6Yb'Ua]b'hcc_'cbY~cc_žUbX'h.Ybž]b\UZU'a]bi hY~Ygg'hUb'bc'h]a Yž\Y
\]X'\]a gYZUbX'DYhYf'UbX'h.Y'cb]cbgi bXYfbYU'h 'U~Uf[YVUg_Yh''''

5VU`Ugufi b'a Yg žWUk U[i U`][]Uí Y[]Mb`UWU`UhuFUZXi b]a]WU\Y]'XUWUg]'Y"
H\YVWh[chi d'UbX'gfYhWYX`YfgY'Z'UbX'Wla Y'UbX'gb]ZZX'Uh\Y'VUg_Yh'

tA Ug]Ubh]'`]bg]YUVi [U`ÉYa Yb]gVi nU`YUž f]Xi VY]í Y]b[]Mb`i b°
DY`\UdgY`_YX'hY'ga Y`cZcb]cbg°

A Ya Y[]žWU'hu i fi b`][]i U[i 'XUWUg]'Y"
5bnk UhžgY'gjhXck b'i dcb'hY'hcd'cZhY'VUg_Yh'

GŸb[Ø Y]b'ci fUŦi 'bØfi 'i ~][M U[i 'XUWg]~][U"
G\YgŸhŸYfY'Zcf'Zj Y\ci fg'

Gj[UŸ\Ÿa i [U'bUX]Vi b]'Ÿi b'XU~]Í UŸ\Ÿg[ØfØb]: YXi fi ~UMi '6Yb'Ÿa]b
~UMi [Yb'XUWg]~Yž~UXØ[U'Vi fi [UŸ'Ub]'ŸUbUf]a YŸ~ÉYa YgŸVi nŸ~YÍ Y]VY/
XUÉ'í a cb~UŸŸi fU[ØXØb]i b: YXi fi 'F UŸ]h~UMi '6Yb'Ÿa]b"
=WŸbchXfUk 'Ÿci 'Ud]ŸŸ fY'cZDYŸf'UbX'6Yb'Ÿa]b'í bXYfbYUŸ'ŸYVUg_Yž
VŸŸŸ gŸ]Ÿhik Ugei]ŸY'XUf_ž'UbX'VŸŸŸ gŸ'ŸY'ga Y~'cZcb]cbgk UgZYUfZi ~/]h
a UX'YDYŸf'F UŸV]ŸiUbX~]ŸhY'6Yb'Ÿa]b'ŸŸŸ

5VU`UMi`i Wi b`k Ym`UbU[U`]Yb`XUM]UFUzZ[É U]/[Ua U`i a cb`Ub]fY][`k U
Vi [Ua Yg`bØfi`~][`M U[i`XUV³g]`Y[U`
H\Yg b`[chfci bX`V\]bX`h`Y`k ccXz`UbX`]hk Ugei`]H`UH`]b`h`Y`Uz`hfbccb/
Vi hg]`h`Y`W`hg`hi dcb`h`Y`V`Ug`Yh`

@U[i a i` \ci bVY]`ci fUz`UWU`U[UbVÖ`Å][i UXi b`_UH]z`UWi`XØVØ`Å][i UXU
Jí i []Yb`"
5h`Yb[h`h`Y`f`Y`k UgU`d]hYf!dU`hYfz`d]hYf!dU`hYfz`UbX`gca Y`V]hg`cZa cfhUf`ZY`
Z`ca`h`Y`k U`U`Wcj`Y`

5VU`UF]\]b`a Yg`Jí i`UF]\U]bUY]`nW`6Yb`Ua`]b`Y`A UgUfU[U`U[U`UFUMU`U]Í i []Yb
`i b`hci VUa`i bU`
H\Y`W`h`cc`_YX`i d`UbX`g`k`c`X`A`f`6Yb`Ua`]b`6i`bbm`df`UbV]b[`U`cb[`h`Y`h`cd
cZ`h`Y`k U`cZ`h`Y`i ddYf`hYffUW`

@U[i a i`UXUf UUMUZ]ZU`U í Y]b`UMU`]fUØ[i Uk Yk Y`i \UMi fi [i "
< Yk Ugga c_]b[`Ud]dYcZfUW]HhcVUMžUbX`UX`U`]HhY`gk]Hw`]b`\]g\UbX"

@Ui fUXUf Y]b`]gub]"
< Yk Ug`cc_]b[`Zcf`\]g`gcb"

@í i [i Uh]Vi [U`Ub½i b`MU`A ½gUfU[U`i b[i U`Ua U`a Yg "
C`X`A f`6i bbm\UX`bc`cd]b]cb`k \UHj Yf`cZW`hg'

5VU`UWi VUfi b`][]Mi U[i b`a Yg ž\i `U[i UY`][]Mi U[i] YXUWUg]í Y]b[]Yb`½ZUFU
UWU`_]`i U[i `UXU[UfU`][]Mi U[i b`k Uh ž\i `½i VY]Y`]nñ "
< Yhcc_`UhfYa YbXci g† a d`cZZH`Yhcd`cZH`Yk U`cb`hc`H`Yhcd`cZH`YVWžUbX
WZZX`]hcZZH`YVUg_YžUbX`_]W\YX`]h]bhc`H`Y[fYb\ci gžgVUHw]b[`cZZU
`UbXZ`cZZ`f"

A UXub][i VY]h'a Yg ~i b~U i [i WU[i b~i b[i U'
H\Y~~W~~hk Ug'hcc'a i W'g fdf]gX'hc'g~~WUW~~'VUW"

@]Wi [i VY]ZY~i i [i UZ~UXi fi [i Xi í Y]b'MU' A ½gUFU[U[Y]b~][U~U
~U[UbU[i UZ~i f]"

K \Yb'c`X'A f''6i bbm\UX'Xf]j Yb'h\Y~~W~~h]bhc'h\Y[fYb\ci gZ\Y`cW\YX'h\Y
Xccf"

@Uf][i]Vi [U'a i fi g b~YzUWuh~U[UFU[i b~i [UMi b'XUMUg~][UzUMU~UgU[Ufi b]
~]g/b]~Y][Y][i [i]í YzUX½][iUV]Ub'VY]h~i U[i ~U'k YkY~YVi [U'i a UY]"
H\Yb\Y~~W~~a YVUW'hc'h\YVUg_YhUbX'hcc_ 'ci h\]ggb'6Yb'Ua]b'Vm'h\YUfğ
UbX'k\]ddYX\]a 'k]h'h\Y~]hY'gk]hW"

– Y][Yb'UMU~UgU[Ufi b]~]fUØU' UZ: YXi fi "
H\Yb\Y'hcc_ 'ci h\]gbYd\Yk 'DYhYf"

5VU~]UM]b'gU[½ci b[UZa Yi 'Vi]b~U 'gVi nU'UMU~UZ f]Xi b'í Y][Yb"
H\Yb\Y'hc_c'ci h\Y\UbX_YfW]YZcZcb]cbgžUbX'a UfWYX'ci hcZH\Y[UfXYb"

8 Ub`VY]`UWØØfØb`MU`A W fY[cfž_Y]`Vi f]`X]a Éci fU`UF[]Mbž`İ i [i XU i a i H
Z]nÖ`_UH]`Y`UF\]VY]"

K \Yb`A f"A W fY[cf`fYi fbYX`UWci h\`UZUb`ci f`UHf`YcVgYfj YX`gYj YfU
H.]b[gk \]W`dYfd`YI YX`\]a "

? Ua ½\Ua i [U`Vi [U`Uf UfY]`a i H`Å]Vi [Y`]WUf]`Ru`UWUZi`gMUXi` `t[Ua U
`i a cb`k Y]H]`Vi [U`]Í Ø[Ø]`i [i X]XU] []`Y`

≠h`cc_YX`Ug]h`ci [\`gca Y`dYfgcb`UX`VYb`k U_]b[`U`cj Yf`h`Y[UfXYb`]b`U`dU]f
cZVc[g `cb`m`h`Yzccha Uf_gk YfYhcc`f]X]W`ci g`m`]h`Y`

¶ U]`[]Í Y[i ZUfubXYUb`]XU`]Í U`U`h`Xci fU[i b`a Yg`Ru [i Už[Y]Y]bH]`VYbU
VUfi [i X] []Mb"

5`gc`Y`V`i `X`bchi bXYfg]ubX`\ck`h`Y`W`h`V`i `X`\Uj Y`a UbU[YX`h`c`g`i h\YfgYZ
i d`]bg]XY`h`Y[fYb\ci gž`cW_]b[`h`Y`Xccf`i dcb`h`Y`ci h]XY"

8 Ub`VY]`UWØØfØb: YXi fi `a i bUXci bžUWUZYfi Xi buUJ]`i [i Wi `UXØ[U
H[i bXU`i U[i `UXY]fi bi `]gUUXi b`UUi `UV]f]H`
K \Yb`DYHf`[ch\ca Y\]ga ch`Yf`Zcf[Uj Y\]a žVMMI g`g`Yk Ugjc`[`UX`hc
gY`hUh\Y\UX`Zci bX`\]gg`cYgUbX`W`U`

5 VU\ci Vi fU[i bi : YXi fi `UMi `H]`]a ci `[Ua Yi `hc`Í Y][Yb`UU
HUX]k]fi b]B ci ž f]a ½gUfU[UgVi nU`Y]Í i [Yb`h b[i g]bU`UMi `g b]nif]
\ci b`a UgUfU[U`

7 chcb!HJ]`UbX`DYHf`Zc`XYX`i d`h`Y`dcW`YH\UbX`YfW]YZ`UbX`c`X`A fg'
F UW]hgfi b[`i d`h`Y`cb]cbgUbX`\i b[`h`Ya `Zca `h`Y`_]hWYb`W]`]b[žk]h
h`Y`Vi bWYgcZ\YfVgUbX`h`Y`fUW]h`hcVUM`"

8 U[1/2nW'''°

H< 9'9B 8